

УДК 811.111

А.И. Снежко

МЕСТО АРТИКЛЯ В СИСТЕМЕ ЯЗЫКА

Статья посвящена проблеме определения грамматического значения артикля и его места в системе языка. Как известно, артикль традиционно был и остается в центре внимания представителей различных гуманитарных дисциплин. Артикль в английском языке представляет определенную сложность и для тех, кто пользуется этим языком как родным, и для тех, кто изучает его в качестве средства международного общения. Рассматриваются различные теории и точки зрения зарубежных и отечественных лингвистов по данной проблеме. Сочетание «артикль + существительное» вызывает подчас противоположные, исключающие друг друга мнения и толкования. В отечественной же лингвистике распространена теория, согласно которой артикль является самостоятельным служебным словом, не образующим аналитической формы.

Артикль традиционно был в центре внимания представителей различных гуманитарных дисциплин: языковедов, философов, логиков. Как языковое явление он изучался последователями многих лингвистических школ и направлений. Однако вопрос об артикле не получил еще полного разрешения, несмотря на имеющуюся обширную литературу, посвященную анализу категории артикля в английском языке. В научной литературе, посвященной проблеме грамматического значения артикля и его места в системе языка, встречаются подчас противоположные, исключающие друг друга мнения и толкования.

Весьма важным и интересным является вопрос о сущности артикля с точки зрения деления слов на части речи и тесно с ним связанный вопрос о сущности артикля с точки зрения структуры языка. Эти вопросы разными исследователями рассматриваются по-разному.

Одни языковеды признают артикль частью речи и, следовательно, рассматривают его как отдельное слово, другие считают его морфемой и, естественно, не ставят вопроса, к какой части речи его отнести.

Среди тех, кто признает артикль словом, существует два мнения. Одни не выделяют его из состава слов знаменательных, другие квалифицируют его как слово служебного характера [1, с. 231].

Большинство исследователей, придерживающихся первого направления, рассматривают его как прилагательное [2, с. 35], ссылаясь на его происхождение, а также на адъективное употребление при имени существительном. Некоторые квалифицируют его как местоимение [3, с. 386]. Есть и такое мнение, что неопределенный артикль не что иное, как числительное, определенный же – указательное местоимение, то есть артикль причисляется к той части речи, к которой он восходит по происхождению [1, с. 232].

В английских описательных грамматиках конца XVI – середины XVIII веков артикль рассматривался как слово, сопутствующее существительному, так как уже в тот период времени отмечалось, что существительное отличается от других частей речи наличием артикля. С другой стороны, артикль трактовался как имя прилагательное, поскольку его синтаксическая позиция казалась сходной с позицией, которую занимает в предложении эта часть речи [4, с. 22].

Научный руководитель – Я.М. Вовшин, кандидат филологических наук, профессор кафедры стилистики английского языка Минского государственного лингвистического университета

Вместе с тем некоторые английские грамматики этого и более позднего периода (с середины XVIII века) все же рассматривали артикль как самостоятельную часть речи. Своеобразным обобщением научных представлений об английском артикле, характерных для того периода, и в то же самое время огромным шагом вперед стала научная грамматика Г. Суита (1881 г.). Он называет артикли «mark words», поскольку они особым образом выделяют отдельный предмет. Г. Суит рассматривает артикль как некое местоименное прилагательное, причем функция определенного артикля противопоставлена функции неопределенного артикля, так как последний выделяет существительное особым образом, не отождествляя и не определяя его [5, с. 62].

Концепция Суита была развита в работах О. Есперсена (1909–1949), который считал, что артикль не является отдельной частью речи, а примыкает к классу местоименных слов. Ему принадлежат два важнейших вывода. Во-первых, О. Есперсен пришел к мысли о том, что среди случаев неупотребления артиклей нужно различать случаи неупотребления артиклей в подлинном смысле этого слова и случаи значимого отсутствия артиклей, т.е. он вплотную подошел к понятию нулевого артикля [6, с. 403]. Во-вторых, анализ огромного фактического материала убедил О. Есперсена в том, что реальное употребление артиклей в речи очень сложно и не может быть описано с помощью установленного небольшого количества правил. Более того, реальное употребление часто противоречит установленным правилам.

П. Кристоферсен же в своей монографии считает открытым вопрос, следует ли рассматривать артикль как часть формы существительного, как самостоятельную часть речи или включить его в разряд местоимения [7]. Он подробно рассматривает работы таких ученых, как Есперсен, Хэйманн, Браун, Ельсмлэв, Бюлер, Гийом, показывая сложность исследования природы артиклей и их функций. Кристоферсен выдвигает собственную концепцию артикля – теорию «familiarity and unity», неразрывно связанную с понятием «базиса понимания между говорящим и слушающим». Он выделяет три вида «базиса понимания»: эксплицитный контекстуальный базис, имплицитный контекстуальный базис и ситуативный базис. Кристоферсен показывает, что весьма часто выбор того или иного артикля определяется ситуацией, наличием у говорящего и слушающего одинаковых фоновых знаний о предмете или явлении [7]. В отличие от Кристоферсена У. Коллинсон в своей монографии включает артикли в группу слов, названных им «indicators» [8, с. 38].

Представители структурной грамматики рассматривали артикль как определитель, детерминатив (англ. *determiner*), принадлежащий к разряду функциональных слов. Для структуралистов артикль – это показатель существительного. Исследование артикля в рамках структурной грамматики активно развивалось с середины 30-х годов XX столетия в работах американской лингвистической школы (Л. Блумфильд).

Следует отметить, что особое значение для развития общей теории артикля имели работы французских лингвистов Г. Гийома и Ш. Балли, выполненные в основном на материале французского языка. Важный вклад в изучение природы употребления артикля был сделан также такими известными языковедами, как Ж. Дамурет и Э. Пишон, которые указывали на необходимость исследования функционирования артиклей в дискурсе.

Подавляющее большинство советских лингвистов, а также некоторые зарубежные видят в артикле слово служебного характера, служебную часть речи [9, с. 133; 10, с. 196–197; 11, с. 216]. А.И. Смирницкий, анализируя артикли в современном английском языке, относит их к определяющим служебным словам (в отличие от связующих служебных слов). Несмотря на то, что древнеанглийские источники определенного и неопределенного артиклей различны, в современном английском языке они связаны между собой функционально и образуют систему. А.И. Смирницкий выделяет в систе-

ме английского артикля три случая: определенный артикль, неопределенный артикль и нулевой артикль [4, с. 36].

Обладая признаками служебного слова и выполняя чисто грамматическую роль, артикли лишены номинативной функции и не могут быть самостоятельными элементами высказывания и поэтому не имеют определенной синтаксической функции, не могут являться самостоятельными членами предложения [1, с. 234]. По определению М.И. Стеблина-Каменского, они не могут являться, как и другие служебные слова, предметом нашей мысли, их значения не могут быть определены сами по себе, независимо от тех знаменательных слов, которым они сопутствуют. В этом проявляется их «несамостоятельность», «формальность», «служебность» [12, с. 165–166].

Степень формальности, отвлеченности и лексической весомости разных служебных слов различна. В связи с этим некоторые исследователи склонны выделять артикли в отдельную самостоятельную часть речи, которая включает лишь два слова «a» и «the». Правомерность такого взгляда представляется весьма сомнительной. Подобное ограничение определенного лексико-грамматического разряда слов, именуемого частью речи, лишь двумя словами, имеющими специфическое, присущее лишь только им значение, делает его застывшей категорией, лишенной возможности пополнения другими словами и исключения из него отдельных единиц и перехода их в другие классы. Лексико-грамматические разряды слов, однако, не представляют чего-то абсолютного и нерушимого, границы их очень подвижны [1, с. 234]. К тому же артикли не выражают единого общего для них значения, что является необходимым для выделения тех или иных слов в определенный лексико-грамматический разряд слов, все единицы которого обладают общими признаками, формами, значениями, функциями. Вышесказанное говорит о том, что данная точка зрения вряд ли может считаться приемлемой.

Более правомерным представляется отнести артикли к частицам речи и рассматривать их в разделе «частиц в узком смысле слова» [13, с. 663]. Артикли с частицами объединяет их значение. Артикли, как и частицы, не имеют самостоятельного материального значения, а указывают лишь на дополнительные смысловые оттенки в значении имен существительных, служат для выражения грамматических категорий имени существительного. Артикли и частицы сближает также их синтаксическая несамостоятельность и неспособность к номинативному употреблению [1, с. 235].

Проблема места артикля в языке представлена двумя основными теориями: одна из них рассматривает сочетание «артикль + существительное» как аналитическую форму существительного, другая теория относит артикль к служебным частям речи, а сочетание «артикль + существительное» трактуется как сочетание особого типа [14, с. 29]. В соответствии с первой теорией, если данное сочетание рассматривать как аналитическое, то артикль приравнивается к вспомогательной части аналитической формы. В пользу этого можно привести следующие доводы: артикль является морфологическим показателем существительного и не обладает лексическим значением. Эти доводы представляются довольно серьезными, но недостаточно убедительными [14, с. 29].

Хотя артикль является морфологическим показателем имени (в этом его основное формальное назначение в языке), все же он не составляет вместе с именем такой неразделимой единицы, как аналитическая форма глагола. Прежде всего артикль – это определитель имени, между артиклем и существительным существует синтаксическая связь, которая отсутствует между компонентами аналитической формы. Артикль может быть заменен местоимением: the – this, that; a (an) – some, а вспомогательный глагол в аналитической форме ничем заменен быть не может [14, с. 30]. Кроме того не имея лексического значения, артикль имеет собственное грамматическое значение

определенности неопределенности. Следовательно, артикль является компонентом сочетания и служебной частью речи.

Артикль как часть речи определяется на основе трех признаков: формы, функции, значения. Значение: артикль представляет категорию определенности/неопределенности. Морфологический показатель: артикль является показателем существительного, или детерминативом. Синтаксическая функция: артикль определяет левую границу атрибутивного сочетания: *the leaves; those leaves*.

Артикль может выполнять анафорическую функцию (т.е. отсылка назад) и катафорическую функцию (отсылка вперед): *This is a pen. The pen is white. (анафора)*.

Основная семантическая функция артикля – актуализация понятия, способность передавать значение идентификации предмета, обозначенного существительным, или значение отнесенности к классу однородных предметов.

Трудности, с которыми встречаются исследователи при рассмотрении артикля:

- а) считать ли артикль словом или морфемой;
- б) если это слово, то является ли оно частью речи;
- в) количество артиклей.

Существует две позиции:

1. Артикль является словом, хотя и служебным. В пользу этого говорит довод о том, что имеется возможность дистантного расположения артикля по отношению к существительному.

2. Артикль рассматривается в качестве морфемы существительного. Некоторые зарубежные лингвисты (Кристоферсен) рассматривают артикль как элемент, создающий некоторую грамматическую категорию существительного, хотя определяется он разными лингвистами по-разному: в частности, как элемент, создающий категорию детерминации, соотнесенности, определенности. Некоторые считают, что артикль приравнивается к объектному местоимению, а сочетание «артикль+ существительное» в таком случае является атрибутивным сочетанием [14].

В отечественной лингвистике распространена теория, согласно которой артикль является самостоятельным служебным словом, не образующим аналитической формы, так как пришлось бы причислять к аналитическим сочетания существительного с любым детерминативом (*some, any, every, this...*), способным замещать артикль. Не может артикль рассматриваться и как синтаксическое сочетание, тождественное сочетанию «местоимение + существительное», так как артикль не имеет самостоятельного лексического значения, а следовательно, самостоятельной синтаксической позиции, ведь артикль не может употребляться обособленно от существительного.

В.В. Бурлакова считает, что артикль следует рассматривать как переходное явление, которое не может быть отнесено ни к морфологии, ни к синтаксису. С одной стороны, это маркер существительного, показатель его частиречной принадлежности, что сближает артикль с морфемой. С другой стороны, это самостоятельное слово, которое в силу своей служебности не имеет самостоятельной синтаксической позиции.

В.И. Тур считает, что артикль «устанавливается при сравнении его с другими языковыми единицами, является не знаменательным словом и не служебным, а особым, вспомогательным: сами артикли не называют и не различают ни объектов в мире, ни отношений между этими объектами, а служат показателями грамматических значений существительного, т.е. имеют функцию формообразующих морфем и не выступают в речи без существительного.» [15, с. 99].

Т.В. Соколова признает артикль словом, а группу «артикль + существительное» как сочетание отдельных слов. Она считает, что в данном сочетании артикль полностью грамматикализован [1, с. 237]. Он лишь уточняет значение имени существительного, являясь средством выражения его грамматических категорий, и составляет с ним

один член предложения. Данное сочетание остается синтаксичным лишь по форме, поскольку это сочетание отдельных слов (служебного и знаменательного). Однако по своему значению оно морфологично [1, с. 238].

Таким образом, мы предприняли попытку рассмотреть вопрос о месте артикля в системе языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Соколова, Т.В. Основные теории английского артикля в трудах советских и зарубежных лингвистов / Т.В. Соколова // Ученые записки. Вопросы грамматики английского языка. – № 230 / Моск. гос. пед. инст. им. В.И. Ленина. – М., 1964. – С. 231–260.
2. Тихомиров, А.И. Грамматика английского языка / А.И. Тихомиров. – М., 1938. – 224 с.
3. Смирницкий, А.И. Морфология английского языка / А.И. Смирницкий. – М. : Лит-ра на иностр. яз., 1959. – 439 с.
4. Тымчук, Е.В. Общее и отдельное в артиклевой системе англ. языка: диссертация. ... д-ра филол. наук: 10.02.04 / Е.В. Тымчук. – М., 2006. – 411 с.
5. Sweet, H. A New English Grammar. Logical and Historical / H. Sweet. – Oxford : Clarendon press, 1903. – P. 2. – 127 p.
6. Jespersen, O. The Philosophy of Grammar / O. Jespersen. – L. : Allen and Unwin, 1951. – 359 p.
7. Christophersen, P. The Articles. A Study of their Theory and Use in English / P. Christophersen. – L. : Oxford Univ. Press, 1939. – 201 p.
8. Collinson, W.E. Indication. A Study of Demonstratives, Articles, and Other 'Indicators' / W.E. Collinson. – L. : Language Monographs, 1937. – 128 p.
9. Мейе, А. Основные особенности германской группы языков / А. Мейе. – М., 1952. – 184 с.
10. Аракин, В.Д. Очерки по истории английского языка / В.Д. Аракин. – М., 1955. – 348 с.
11. Жигадло, В.Н. Современный английский язык / В.Н. Жигадло, И.П. Иванова, Л.Л. Иофик. – М., 1956. – 350 с.
12. Стеблин-Каменский, М.И. Об основных признаках грамматического значения / М.И. Стеблин-Каменский // Вестник ЛГУ. – 1956. – № 6. – С. 159–169.
13. Виноградов, В.В. Русский язык / В.В. Виноградов. – М., 1947. – 784 с.
14. Иванова, И.П. Теоретическая грамматика современного английского языка : учеб. / И.П. Иванова, В.В. Бурлакова, Г.Г. Почепцов. – М. : Высш. школа, 1981. – 285 с.
15. Тур, В.И. Вопросы типологии языковых категорий в исследованиях значений артиклей / В.И. Тур // Языковые категории: границы и свойства: материалы докладов междунар. науч. конф.: в 4-х частях. – Минск, 2004. – Ч. 2. – С. 99–102.

Snezhko A.I. The Article in Language System

The given article deals with different viewpoints to the problem of the meaning and the place of the article in language system.

Рукапіс паступіў у рэдкалегію 05.11.2009